



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

आंचलिक कार्यालय:

#30/17, स्टार हाउस, एरबालु स्ट्रीट, जॉर्ज टाउन, पैरीज़, चेन्नई-600 001

ZONAL OFFICE:

#30/17, STAR HOUSE, Errabalu Street, George Town, Parrys, Chennai-600 001

बैंक ऑफ़ इंडिया और चेन्नै अंचल के अंतर्गत चयनित शाखाओं के स्वामित्व वाले चयनित परिसरों में हाउसकीपिंग, सफाई और रखरखाव सेवाएं प्रदान करने वाले सूचीबद्ध सेवा प्रदाताओं से कोटेशन का अनुरोध करने वाली निविदा I

**TENDER REQUESTING QUOTES FROM EMPANELLED SERVICE PROVIDERS PROVIDING
HOUSEKEEPING, CLEANING AND MAINTENANCE SERVICES AT SELECT PREMISES OWNED BY BANK OF
INDIA AND SELECT BRANCHES UNDER CHENNAI ZONE**

निविदाकर्ता का नाम / Name of The Tenderer :

पता / Address :

जीएसटीआईएन / GSTIN :



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

दर उद्धरण आमंत्रित करने हेतु सूचना
NOTICE INVITING RATE QUOTES

बैंक ऑफ़ इंडिया, चेन्नई आंचलिक कार्यालय, चेन्नई अंचल के अंतर्गत बैंक ऑफ़ इंडिया के स्वामित्व वाले चुनिंदा परिसरों में गृह व्यवस्था, सफाई और रखरखाव सेवाएं प्रदान करने के लिए सूचीबद्ध सेवा प्रदाताओं से दर उद्धरण का अनुरोध करता है।

Bank of India, Chennai Zonal Office hereby request rate quotes from empanelled service providers for providing housekeeping, cleaning and maintenance services at select premises owned by Bank of India under Chennai Zone.

कार्य का नाम Name of Work	चेन्नै अंचल के अंतर्गत बैंक ऑफ़ इंडिया के स्वामित्व वाले चुनिंदा परिसरों में हाउसकीपिंग, सफाई और रखरखाव सेवाएं प्रदान करना। Providing housekeeping, cleaning and maintenance services at select premises owned by Bank of India under Chennai Zone.
वर्ग / Category	हाउसकीपिंग श्रेणी के अंतर्गत सूचीबद्ध सेवा प्रदाता Empanelled Service Provider under the Housekeeping Category
भाव प्रस्तुत करने का पता Address for Submission of Quote	कॉर्पोरेट सेवा विभाग बैंक ऑफ़ इंडिया आंचलिक कार्यालय #30/17, स्टार हाउस, एरबालु स्ट्रीट, पैरिस, चेन्नई-600 001 Corporate Services Department Bank of India Zonal Office #30/17, Star House, Errabalu Street, Parrys, Chennai-600 001
उद्धरण अनुरोध शुरू Quote Request Commences	16.06.2025
उद्धरण अनुरोध समाप्त हुआ Quote Request Concludes	23.06.2025
आबंटित कार्य का प्रारंभ Commencement of Allotted Work	01.07.2025

बीओआई बिना कोई कारण बताए किसी भी निविदा को आंशिक या पूर्ण रूप से स्वीकार करने या अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है तथा इस संबंध में कोई पत्राचार नहीं किया जाएगा।

BOI reserves their rights to accept any or to reject all the tenders in part or whole without assigning reasons thereof and no correspondence shall be entertained in this regard.

बैंक ऑफ़ इंडिया
Bank of India

BOI



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

निविदाएं www.bankofindia.co.in <TENDERS> से डाउनलोड की जा सकती हैं। यह विक्रेता की जिम्मेदारी होगी कि वह बोली दस्तावेज के सभी पृष्ठों को उचित रूप से बाँधकर रखे। ढीले पृष्ठों वाली निविदाएं अयोग्य घोषित कर दी जाएँगी।

Tenders can be downloaded from www.bankofindia.co.in <TENDERS>. It shall be responsibility of the vendor to arrange and ensure that all pages of bidding document are properly bound. Tenders in loose pages shall be disqualified.

विजेता बोलीदाता बैंक के दिशानिर्देशों के अधीन होगा और उसे सुरक्षा जमा के बदले बैंक गारंटी जमा करने के अलावा घोषणा पत्र, अनुबंध की सामान्य शर्तें, समझौते के लेख और क्षतिपूर्ति बांड पर हस्ताक्षर करना होगा।

The winning bidder will be subject to Bank's guidelines and shall sign Letter of Declaration, General Conditions of Contract, Articles of Agreement and Indemnity Bond, apart from submission of Bank Guarantee in lieu of Security Deposit

सशर्त निविदाएं सरसरी तौर पर अस्वीकृत कर दी जाएँगी।

Conditional tenders shall be summarily rejected.

जिस विक्रेता को पिछले दो लगातार वर्षों से हाउसकीपिंग का ठेका दिया जा रहा है, वह वर्तमान निविदा प्रक्रिया में भाग लेने के लिए पात्र नहीं होगा।

The vendor who have been awarded the Houskeeping contract for the previous 2 consecutive years shall not be eligible to participate in the current tender process.

एसडी/-आंचलिक प्रबंधक चेन्नै अंचल
ठेकेदार के हस्ताक्षर मुहर सहित

**Sd/-Zonal Manager Chennai Zone
Contractor Signature with Seal**



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

घोषणा पत्र
LETTER OF DECLARATION

(तकनीकी बोली दस्तावेज के साथ बोलीदाता के लेटर हेड पर प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा विधिवत टाइप, हस्ताक्षरित एवं मुहर लगाकर मूल रूप में प्रस्तुत किया जाना है)
(To be submitted duly typed, signed with stamped by the Authorized Signatory on the Letter Head of the Bidder in Original along with Technical Bid document)

आंचलिक प्रबंधक

आंचलिक कार्यालय

#30/17, स्टार हाउस इमाबालु स्ट्रीट,

पैरिस चेन्नई-600 001

ZONAL MANAGER

ZONAL OFFICE

#30/17, Star House Emabalu Street,

Parrys Chennai-600 001

चेन्नै अंचल के अंतर्गत बैंक ऑफ़ इंडिया के स्वामित्व वाले चुनिंदा परिसरों में हाउसकीपिंग, सफाई और रखरखाव सेवाएं प्रदान करने के लिए दर उद्धरण

RATE QUOTE FOR PROVIDING HOUSEKEEPING, CLEANING AND MAINTENANCE SERVICES AT SELECT PREMISES OWNED BY BANK OF INDIA UNDER CHENNAI ZONE

महोदय/महोदया

Sir/Madam

उपर्युक्त कार्य के लिए निविदा की शर्तों एवं नियमों, आवश्यकताओं की अनुसूची, कार्य के दायरे आदि की जांच करने तथा उक्त ज्ञापन में निर्दिष्ट कार्यों के स्थल की जांच करने तथा उससे संबंधित और निविदा को प्रभावित करने वाली अपेक्षित जानकारी प्राप्त करने के बाद, मैं/हम संलग्न अनुसूची में उल्लिखित उपभोग्य सामग्रियों सहित न्यूनतम जनशक्ति के आधार पर तथा निविदा की शर्तों, समझौते के लेखों, अनुबंध की शर्तों और जहां तक वे लागू हो सकती हैं, में संदर्भित लिखित रूप में निर्देशों की अनुसूची, कार्य के दायरे और निर्देशों के अनुसार उक्त ज्ञापन में निर्दिष्ट सेवाएं प्रदान करने की पेशकश करते हैं।

Having examined the terms & conditions, schedule of requirements, scope of work etc. of the tender for the captioned work and examined the site of the works specified in the said memorandum and having acquired the requisite information relating thereto and affecting the tender. I/We hereby offer to provide specified services in the said memorandum on the minimum manpower including consumable etc. basis mentioned in the attached schedule and in accordance in all respect with the schedule of instructions, scope of work and instruction in writing referred to in conditions of Tender, the articles of agreement, conditions of contract and with such conditions so far as they may be applicable.



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

a	कार्य का वर्णन Description of work	चेन्नै अंचल के अंतर्गत बैंक ऑफ़ इंडिया के स्वामित्व वाले चुनिंदा परिसरों में हाउसकीपिंग, सफाई और रखरखाव सेवाएं प्रदान करना। Providing housekeeping, cleaning and maintenance services at select premises owned by Bank of India under Chennai Zone.
b	अनुबंध की वैधता Validity of Contract	दिनांक से 1 (एक) वर्ष की प्रारंभिक अवधि के लिए संतोषजनक कार्य निष्पादन के अधीन प्रारंभिक अवधि की समाप्ति के बाद दो समान अवधि के लिए नवीनीकरण के विकल्प के साथ कार्य प्रारंभ करने की अनुमति। <u>For an initial period of 1 (One) year from the date of commencement of work with option of renewal for two similar terms after expiry of initial period subject to satisfactory Performance.</u>

2. यदि यह निविदा स्वीकार कर ली जाती है, तो मैं/हम अनुबंध की उक्त शर्तों के नियमों और प्रावधानों का पालन करने और उन्हें पूरा करने के लिए सहमत हैं, जहां तक वे लागू हो सकते हैं या इसके उल्लंघन की स्थिति में, उक्त शर्तों में उल्लिखित राशि जम्ब कर बैंक ऑफ़ इंडिया को भुगतान करने के लिए सहमत हैं।

Should this tender be accepted, I/we hereby agree to abide by and fulfil the terms and provisions of the said conditions of contract so far as they may be applicable or in default thereof to forfeit and pay to BANK OF INDIA, the amount mentioned in the said conditions

3. हम समझते हैं कि इस निविदा की शर्तों के अनुसार, बैंक ऑफ़ इंडिया हमारे निविदा को आंशिक या पूर्ण रूप से स्वीकार करने पर विचार कर सकता है या प्रस्तावित भवन के लिए हाउसकीपिंग का काम सौंप सकता है। इसलिए, हम वचन देते हैं कि अनुबंध अवधि के दौरान किसी भी चरण में बैंक द्वारा इस निविदा के कार्य के दायरे को छोड़ने का निर्णय लेने की स्थिति में हम कोई दावा / मुआवजा नहीं उठाएंगे। इसके अलावा, हम इस निविदा की शर्तों और नियमों के अनुसार मूल्य वृद्धि के लिए किसी भी अतिरिक्त दावे के बिना हमारे स्वीकृत दरों पर और निर्धारित समय सीमा के भीतर हमें सौंपे गए कार्य को निष्पादित करने का भी वचन देते हैं।

We understand that as per terms of this tender, the BANK OF INDIA may consider accepting our tender in part or whole or may entrust the work of housekeeping for proposed building. We therefore, undertake that we shall not raise any claim / compensation in the eventuality of Bank deciding to drop any of the scope of work of this tender at any stage during the contract period Further, we also undertake to execute the work entrusted to us on our approved rates and within the stipulated time

limit without any extra claim for price escalation as provided for in the Terms & Conditions of this tender.

4. हम यह भी वचन देते हैं कि हम अनुबंध/निष्पादन/समापन अवधि के दौरान किसी भी सामग्री और जनशक्ति की कीमतों में किसी भी वृद्धि के लिए कोई दावा नहीं करेंगे।

We, hereby, also undertake that, we will not raise any claim for any escalation in the prices of any of the material and manpower during the currency of contract/execution/completion period



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

5. इसके अलावा, हम पुष्टि करते हैं कि हम इस निविदा को उद्धृत करने के लिए पात्र हैं। यदि किसी भी समय कोई जानकारी गलत पाई जाती है, तो बैंक ऑफ़ इंडिया द्वारा हमारी निविदा को रद्द/अस्वीकार किया जा सकता है। इसमें हमारे खिलाफ उचित समझी जाने वाली कोई भी कार्रवाई शामिल है।

Further, we confirm that we are eligible to quote this tender. In case any information is found Incorrect at any subsequent point of time, our tender may be annulled/rejected by BANK OF INDIA. Including taking any action against us as deemed fit.

We have read and understood all the terms & conditions, schedule of requirement and scope of work of the tender and accept the same.

निविदाकर्ता के हस्ताक्षर मुहर सहित
Signature of the Tenderer with Seal



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

भवनों का विवरण एवं कार्य का दायरा:
हाउसकीपिंग सफाई और रखरखाव सेवा

DETAILS OF BUILDINGS & SCOPE OF WORK:
HOUSEKEEPING CLEANING AND MAINTENANCE SERVICE

क्र.सं. S.No	परिसर Premises	भवन का विवरण Details of the Building	आवश्यक जनशक्ति Manpower Required		
			महिला हाउसकीपर Female Housekeeper	पुरुष हाउसकीपर Male Housekeeper	पुरुष देखभालकर्ता (24 घंटे) Male care taker (24 Hours)
1	<u>चेन्नई आंचलिक कार्यालय</u> <u>Chennai Zonal Office</u>	<u>पैरी का</u> <u>Parry's</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	-
2	<u>चेन्नई मुख्य</u> <u>Chennai Main</u>	<u>पैरी का</u> <u>Parry's</u>	<u>1</u>		
3	<u>चेन्नई ओवरसीज और आरबीसी</u> <u>Chennai Overseas & RBC</u>	<u>पैरी का</u> <u>Parry's</u>	<u>1</u>		
4	<u>चेन्नई सेवा</u> <u>Chennai Service</u>	<u>माउंट रोड</u> <u>Mount Road</u>	<u>1</u>		
5	<u>माउंट रोड शाखा</u> <u>Mount Road Branch</u>	<u>माउंट रोड</u> <u>Mount Road</u>	<u>1</u>		
6	<u>लेखापरीक्षा कार्यालय</u> <u>Audit Office</u>	<u>माउंट रोड</u> <u>Mount Road</u>	<u>1</u>		
7	<u>एफजीएमओ चेन्नई</u> <u>FGMO Chennai</u>	<u>माउंट रोड</u> <u>Mount Road</u>	<u>3</u>		
8	<u>जीएम बंगला</u> <u>GM Bungalow</u>	<u>किल्पौक</u> <u>Kilpauk</u>	<u>1</u>		
9	<u>बीओआई चेन्नई ट्रांजिट हाउस</u> <u>BOI Chennai Transit House</u>	<u>ग्रीम्स रोड</u> <u>Greams Road</u>			<u>1</u>
10	<u>चेन्नई एलसीबी</u> <u>Chennai LCB</u>	<u>माउंट रोड</u> <u>Mount Road</u>	<u>1</u>		
11	<u>एआरडी और एआरबी</u> <u>ARD & ARB</u>	<u>पैरीज</u> <u>Parrys</u>	<u>1</u>		
12	<u>एगमोर शाखा</u> <u>Egmore Branch</u>	<u>एगमोर</u> <u>Egmore</u>	<u>1</u>		
13	<u>कैथेड्रल रोड शाखा</u> <u>Cathedral Road Branch</u>	<u>कैथेड्रल रोड</u> <u>Cathedral Road</u>		<u>1</u>	
14	<u>पुडुचेरी एनआरआई</u> <u>Puducherry NRI</u>	<u>पुडुचेरी</u> <u>Puducherry</u>		<u>1</u>	
15	<u>पुरासवाल्कम</u> <u>Purasaiwalkam</u>	<u>पुरासवाल्कम</u> <u>Purasaiwalkam</u>	<u>1</u>		
16	<u>क्रोमपेट</u> <u>Chrompet</u>	<u>क्रोमपेट</u> <u>Chrompet</u>	<u>1</u>		
17	<u>अंबातुर</u>	<u>अंबातुर</u>	<u>1</u>		



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

	<u>Ambattur</u>	<u>Ambattur</u>			
<u>18</u>	<u>कोदुनैयूर</u> <u>Kodungaiyur</u>	<u>कोदुनैयूर</u> <u>Kodungaiyur</u>	<u>1</u>		
<u>19</u>	<u>अन्ना नगर</u> <u>Anna Nagar</u>	<u>अन्ना नगर</u> <u>Anna Nagar</u>	<u>1</u>		
<u>20</u>	<u>कोयाम्बेदु</u> <u>Koyambedu</u>	<u>कोयाम्बेदु</u> <u>Koyambedu</u>	<u>1</u>		
<u>21</u>	<u>के.के. नगर</u> <u>KK Nagar</u>	<u>के.के. नगर</u> <u>KK Nagar</u>	<u>1</u>		
<u>22</u>	<u>कोडमबक्कम</u> <u>Kodambakkam</u>	<u>कोडमबक्कम</u> <u>Kodambakkam</u>	<u>1</u>		
<u>23</u>	<u>टी नगर</u> <u>T Nagar</u>	<u>टी नगर</u> <u>T Nagar</u>	<u>1</u>		
<u>कुल / Total</u>			<u>22</u>	<u>3</u>	<u>1</u>
<u>कुल योग / Grand Total</u>			<u>26 संख्या Nos</u>		

1. बोलीदाताओं को कार्य की प्रकृति, मात्रा और दायरे को समझने के लिए उपर्युक्त परिसर का दौरा करना आवश्यक है। परिसर का क्षेत्रफल प्रदान किए गए विवरण के अनुसार और जहाँ है, वहाँ के आधार पर माना जाएगा। किसी भी विवाद पर बैंक का निर्णय अंतिम होगा और चेन्नई शहर के अधिकार क्षेत्र के अधीन होगा।

Bidders are required to visit the above mentioned premises to understand nature, volume and scope of work. The area of premises to be considered as per details provided and as it is where it is basis. Bank's decision on any dispute will be final and subject to the jurisdiction of Chennai city.

2. (*) से चिह्नित परिसरों को छोड़कर सभी परिसर बैंक के स्वामित्व में हैं।

All premises are owned by Bank except those marked with (*).



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

सेवाओं का दायरा

SCOPE OF SERVICES

बोलीदाताओं को प्रभावी सेवा वितरण प्रक्रिया के लिए निम्नलिखित सभी सेवाओं के लिए एकीकृत सुविधा प्रबंधन सेवाएं प्रदान करना आवश्यक है:

The bidders are required to provide Integrated Facility Management services for all of the following services to be set up for an effective service delivery process

हाउसकीपिंग/सफाई सेवाएं / A Housekeeping/Cleaning Services.

सेवाओं के दायरे का संक्षिप्त विवरण नीचे दिया गया है:

The brief details of scopes of services are mentioned below:

हाउसकीपिंग, सफाई और रखरखाव सेवाएं

HOUSEKEEPING, CLEANING AND MAINTENANCE SERVICES

क्र.सं/SN	गतिविधि / Activity	आवृत्ति / Frequency
1	<p><u>झाड़ू लगाना एवं सफाई:</u> <u>Sweeping & Cleaning:</u></p> <ul style="list-style-type: none">बालकनी, सभी मंजिलों में लिफ्ट लॉबी, सूखी बालकनी और सामान्य मार्ग की सफाई और झाड़ू लगाना। Sweeping & mopping of the balcony, lift lobby in all floors, dry balcony & common passage.फ्लैटों और सामान्य शौचालयों में सभी शौचालयों, स्नानघरों, वॉश बेसिन और अन्य सैनिटरी फिटिंग्स/फिक्चर्स और उपकरणों की सफाई – दिन में 3 बार। Cleaning of all Toilets, Bathrooms, Wash Basins and other sanitary fittings/ fixtures & equipment in flats and general toilets. – <u>3 times in a day.</u>नल, साबुन डिस्पेंसर, तौलिया रॉड, फ्लश टैंक/वाल्व आदि फिटिंग की सफाई Cleaning of fitting like Taps, soap dispenser, towel rods, flush tanks/valves etcभूतल से छत तक सीढ़ियों, सामान्य लिफ्ट लॉबी, पोडियम, कार पार्किंग, पंप रूम, सेवा कक्ष, सुरक्षा केबिन आदि की सफाई। Sweeping of staircases from Ground floor to Terrace level, common lift lobbies, podium, car parking, pump rooms, services rooms, security cabins etc.	दैनिक DAILY



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

	<ul style="list-style-type: none"> कॉलोनी की चारदीवारी के अंदर कार पार्किंग (ढकी हुई और खुली), सड़कें, रास्ते, पोडियम और सभी सामान्य क्षेत्रों की सफाई Sweeping of car parking (covered and open), roads, pathways, podiums and all common areas inside the boundary walls of colony सभी क्षेत्रों और टेबलों पर पीने के पानी की व्यवस्था। Serving of drinking water in all areas and tables. कंप्यूटर, कीबोर्ड, सभी फर्नीचर/सोफा, कुर्सी कुशन, दीवार पैनलिंग, चश्मा, मूर्तियां, स्मृति चिन्ह, कालीन, पर्दे, वेंटिलेटर ब्लाइंड्स, पंखे, टेबल, बाल्टी, मग, शीशे, दरवाजे, स्विच बोर्ड, पिक्चर फ्रेम, शोकेस, बुक केस आदि की सफाई। Dusting cleaning of computers, keyboards, all furniture/ sofa, chair cushions, wall panelling, glasses, statues, mementos, carpets, curtains, ventilator blinds, fans, table, buckets, mugs, panes, doors, switch boards, picture frames, showcase, book case, etc. कार्य के दायरे में नगरपालिका के दिशा-निर्देशों के अनुसार भवनों और आसपास के क्षेत्र से एकत्रित कचरे का परिसर के बाहर निपटान करना शामिल है। Scope of work includes disposal of garbage collected by buildings and adjoining area, outside the premises as per municipal guidelines. <u>नोट: शाखाओं में कार्यरत कर्मचारियों के लिए समय सुबह 9.30 बजे से शाम 6.30 बजे तक रहेगा।</u> <u>Note : For the staffs who placed in the branches timings will be 9.30 AM to 6.30 PM</u> 	
2	<p>गहरी सफाई / Deep Cleaning:</p> <ul style="list-style-type: none"> कार पार्किंग स्थल की सफाई वैक्यूमिंग या पानी के जेट छिड़काव द्वारा करना। Cleaning of car parking space by vacuuming or jet spraying by water. छत के स्लैब, मीटर रूम, पार्किंग स्थल और चारदीवारी के अंदर अन्य सामान्य क्षेत्रों की सफाई। Cleaning of terrace slab, meter rooms, parking space and any other common areas inside the boundary walls. 	



	<ul style="list-style-type: none"> सभी फर्श, आम क्षेत्रों की साइड दीवारें जहां भी संगमरमर या मोज़ेक टाइलें उपलब्ध हैं, उनकी चमक बनाए रखने के लिए सफाई/पॉलिशिंग मशीनों की मदद से साफ किया जाएगा। All floors, side walls of common areas wherever provided with Marble or mosaic tiles will be cleaned with the help of cleaning/polishing machines to maintain its shine मानसून के दौरान शैवाल के हरे धब्बों को हटाने के लिए उपयुक्त सामग्री से पोटियम, मार्ग, बेसमेंट आदि की समय-समय पर सफाई करना Periodic cleaning of the podium, pathway, basement etc with suitable materials for removing the algae green patches Formation during monsoon खिड़कियों, ग्रिलों, सीढ़ियों में वेंटिलेटर्स की सफाई, सीढ़ियों की रेलिंग, सामान्य क्षेत्रों, गेस्ट हाउस और लिफ्ट लॉबी की सफाई। Cleaning of the windows, grills, ventilators in the staircase, mopping the handrails of the staircases, common areas, Guest House and Lift lobbies. पेयजल कूलर की टंकियों की सफाई (यदि कोई हो)। Cleaning the drinking water coolers tanks (if any). तूफानी जल नालियों, सीवर कक्षों, सीवर लाइनों आदि में रुकावटों को दूर करना और उनका रखरखाव करना। नाली के ढक्कनों के किसी भी गायब हिस्से को तुरंत ठीक करना होगा। Up-keeping & removing choke-up in the storm water drains, sewer chambers, sewer lines, etc. Any missing portion of the drain covers has to be immediately restored. सड़क के किनारे, वर्षा जल निकासी लाइनों, भवन/चारदीवारी, छतों, भवनों की पाइपलाइनों और सीवेज पाइपलाइनों आदि से घास, अवांछित पौधों, झाड़ियों आदि को उखाड़ना/हटाना। Uprooting/removing of the grass, unwanted plants, shrubs, etc. from roadside, inside the storm drainage lines, building/boundary walls, roof tops, plumbing and sewage pipelines of the buildings, etc. रास्ते और सड़कों की सफाई। Cleaning of Pathway and Roads. 	साप्ताहिक Weekly
3	<ul style="list-style-type: none"> बगीचे, लॉन, पेड़ों, झाड़ियों, खुले स्थान पर रखे गए गमलों में लगे पौधों का आवधिक रखरखाव (आवश्यकतानुसार पानी देना सहित), ऐसे रखरखाव के लिए आवश्यक सभी उपकरण, बेड़ियां, उर्वरक आदि उपलब्ध कराना और उनका उपयोग करना। 	पाक्षिक Fortnightly



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

	Periodic maintenance of garden, lawns, trees, shrubs, potted plants kept in open place (including watering as & when necessary), providing and using all tools shackles, fertilizer unread, etc required for such maintenance.	
4	<ul style="list-style-type: none"> सभी इमारतों में आवश्यक उपभोग्य सामग्रियों, मशीनरी आदि का उपयोग करके उपयुक्त कीटाणुनाशक का उपयोग करके पेशेवर तरीके से भूमिगत और ऊपरी पानी की टंकियों की सफाई की जानी चाहिए। निवासियों को पूर्व सूचना देकर पानी की टंकियों की सफाई की जानी चाहिए। ठेकेदार को उचित सुरक्षा सावधानियों के साथ उपयुक्त उपकरणों का उपयोग करके और पानी की बर्बादी से बचने के लिए पानी के उपयोग को अनुकूलित करके तिमाही अंतराल में ऊपरी और भूमिगत टैंकों की सफाई करनी होगी। <p>Cleaning of underground and overhead water tanks in professional manner using suitable disinfectant on all the Buildings using necessary consumables, machinery, etc. The water tanks have to be cleaned by giving prior notice to the residents. The contractor will have to clean overhead and underground tanks in quarterly interval by using suitable equipment's with proper safety precautions and optimizing water usage to avoid wastage of water.</p>	त्रैमासिक Quarterly
5	<ul style="list-style-type: none"> एएमसी प्रदाता को कुशल श्रमिकों के माध्यम से विविध प्लंबिंग, बढईगीरी और सिविल मरम्मत सेवाएं प्रदान करनी चाहिए। ऐसे छोटे-मोटे कामों के बिलों का भुगतान बैंक के सिविल इंजीनियर द्वारा सत्यापन के बाद अलग से किया जाएगा। <p>AMC provider should provide miscellaneous plumbing, carpentry and civil repairing services through skilled labors. Bills for such minor works will be paid separately on verification by Bank's civilengineer.</p>	आवश्यकतानुसार As per requirement
6	<ul style="list-style-type: none"> एएमसी प्रदाता को परिसर के अंदर विभिन्न विविध कार्यों जैसे जनरेटर संचालन, जल प्रबंधन, विविध स्थानांतरण कार्य आदि के लिए जनशक्ति उपलब्ध करानी चाहिए। <p>AMC provider should handle and provide manpower for various miscellaneous works inside the campus such as generator operation, water management miscellaneous shifting works etc.</p>	आवश्यकतानुसार As per requirement



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

उपलब्ध कराई जाने वाली मशीनें/उपकरण:

MACHINES/EQUIPMENT TO BE PROVIDED:

उपर्युक्त कार्य मशीनीकृत प्रणाली से किए जाने हैं जिसके लिए आवश्यक उपकरण निम्नानुसार हैं:

The above-mentioned works have to be carried in mechanized system for which the essential equipment is listed as under:

क्र. सं. S No	उपकरण Equipment	उपयोग Use	टिप्पणी Remarks
1	हैवी ड्यूटी वेट और वैक्यूम क्लीनर. Heavy duty Wet and vacuum cleaner.	गीली सतहों को सुखाना, छलकने वाले पदार्थ को चूसना Drying of wet surfaces, suction of spillages	इन स्तंभों में उल्लिखित उपकरण ठेकेदार द्वारा साइट पर उपलब्ध कराए जाएंगे। The equipment stated in these columns will have to be provided at the site by the Contractor.
2	रिंगर/मोपिंग ट्रॉली Wringer/Mopping Trolley	फर्श की सफाई Moping of floors	
3	स्क्रबिंग मशीन 1 में 3 Scrubbing Machine 3 in 1	फर्श की सफाई/पॉलिशिंग Scrubbing/polishing of floors	
4	हैण्ड स्क्रबर Hand scrubber	एकल डिस्क द्वारा दुर्गम स्थानों की सफाई (सीढ़ियां, शौचालय और बाथरूम डेडो आदि) Scrubbing of inaccessible by Single Disc (Staircases, Toilet and Bathroom Dado etc)	
5	हाई प्रेशर वाटर जेट स्प्रे मशीन High pressure water jet spray machine	फुटपाथ, शौचालय आदि की दबाव से सफाई करना। Pressure cleaning pavements, toilets etc.	
6	विंडो एप्लीकेटर स्क्वीजी Window applicator squeegee	खिड़की के शीशे की सफाई के लिए For window glass cleaning	
7	टेलीस्कोपिक पोल Telescopic pole	छत या ऊंचे क्षेत्रों से मकड़ी के जाले, धूल हटाना। Removal of cobwebs, dust on ceiling or high-rise areas.	
8	स्टेन रिमोवर Stain Remover	कालीन, फर्श की सतहों, पर्दे आदि पर लगे दाग हटाने के लिए, For removing stain on carpet, floor surfaces, curtains etc,	



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

जनशक्ति योग्यता और अनुभव मानदंड

MANPOWER QUALIFICATION AND EXPERIENCE CRITERIA

क्र. सं. S N	व्यौरा Particular	योग्यता के साथ जनशक्ति श्रेणी Manpower Category Along with Qualification
1	हाउसकीपिंग स्टाफ सुबह 8 बजे से शाम 4 बजे तक (केवल ZO) शाखाओं के लिए (सुबह 9.30 बजे से शाम 6.30 बजे तक) Housekeeping staff 8 am to 4 pm (ZO only) For Branches (9.30 AM to 6.30PM)	अकुशल श्रेणी Unskilled Category

टिप्पणी/Note:

उपर्युक्त सभी कार्य सांकेतिक हैं और संपूर्ण नहीं हैं; बैंक कार्य के दायरे में किसी भी कार्य को जोड़ने/हटाने का अधिकार सुरक्षित रखता है। हालाँकि, ठेकेदार को परिसर/भवन/परिसर का उचित रखरखाव करना होगा।

All the above-mentioned scope of works is indicative and not exhaustive; Bank reserves the right to add/delete any work under the scope of work. However, the Contractor has to properly maintain the campus/Building/Premises.

इसके अलावा, औजारों एवं उपकरणों के रखरखाव का सारा खर्च ठेकेदार को वहन करना होगा।

Also, all the expenses towards maintenance of the tools & equipment will have to be borne by the Contractor.

ठेकेदार को अपने सभी कर्मचारियों को वर्दी (जिस पर ठेकेदार का नाम लिखा हो), जूते, दस्ताने, व्यक्तिगत सुरक्षा उपकरण, आवश्यक औजार आदि उपलब्ध कराने होंगे।

The Contractor has to provide Uniform (displaying contractor's name), Shoes, hand gloves, personal protective equipment, necessary tools, etc. to all their staff members

बैंक ऑफ़ इंडिया
Bank of India

BOI



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

निविदाकर्ता के लिए निर्देश
INSTRUCTIONS TO TENDERER

उद्देश्य/Purpose:

संबंधित परिसर/भवन में आवश्यकतानुसार हाउसकीपिंग और सफाई जैसी सेवाओं के लिए व्यापक वार्षिक रखरखाव अनुबंध।
Comprehensive Annual Maintenance Contract for services such as housekeeping and cleaning as required in respective complex/ building.

आमंत्रण/Invitation:

बैंक ऑफ़ इंडिया के लिए उपरोक्त सेवाओं की आपूर्ति के लिए परियोजना लेने के इच्छुक बोलीदाताओं को इस निविदा के जवाब में अपना वित्तीय उद्धरण प्रस्तुत करने के लिए आमंत्रित किया जाता है। मानदंड और मूल्यांकन की वास्तविक प्रक्रिया और सफल बोलीदाता (11) का बाद में चयन पूरी तरह से बैंक के विवेक पर होगा। हम उन सूचीबद्ध बोलीदाताओं से प्रस्ताव मांगते हैं जिनके पास इस निविदा में उल्लिखित बैंक की आवश्यकता का पालन करते हुए रखरखाव और हाउसकीपिंग सेवाएं प्रदान करने के लिए आवश्यक अनुभव, क्षमता और विशेषज्ञता है।

The bidders desirous of taking up the project for supply of above Services for BANK OF INDIA are invited to submit their FINANCIAL QUOTE in response to this Tender. The criteria and the actual process of evaluation and subsequent selection of the successful bidder (11) will be entirely at Bank's discretion. We seek proposal from empanelled Bidders who have the necessary experience, capability & expertise to provide Maintenance and Housekeeping services or mentioned against respective building complexes adhering to Bank's requirement outlined in this Tender.

यह निविदा दस्तावेज बैंक ऑफ़ इंडिया द्वारा कोई प्रस्ताव नहीं है, बल्कि बोलीदाताओं से प्रतिक्रिया प्राप्त करने के लिए एक आमंत्रण है। जब तक बैंक ऑफ़ इंडिया के विधिवत अधिकृत अधिकारी(यों) द्वारा सफल बोलीदाता के साथ औपचारिक अनुबंध पर हस्ताक्षर और निष्पादन नहीं किया जाता है, तब तक ऋणदाता प्रक्रिया से कोई भी संविदात्मक दायित्व उत्पन्न नहीं होगा।

This Tender document is not an offer by Bank of India, but an invitation to receive responses from the Bidders. No contractual obligation whatsoever shall arise from the tender process unless and until a formal contract is signed and executed by duly authorized official(s) of Bank of India with the successful Bidder.

पात्रता मापदंड /Eligibility Criteria:

बोली पात्रता मानदंड को पूरा करने वाले सभी बोलीदाताओं के लिए खुली है।

Bid is open to all Bidders fulfilling the eligibility criteria.

अस्वीकरण/Disclaimer

इस निविदा दस्तावेज में निहित जानकारी या बाद में बोलीदाताओं या आवेदकों को बैंक ऑफ़ इंडिया (बैंक) द्वारा या उसकी ओर से मौखिक रूप से या दस्तावेजी रूप में प्रदान की गई जानकारी, बोलीदाताओं को इस निविदा दस्तावेज में निर्धारित नियमों और शर्तों और अन्य सभी नियमों और शर्तों पर प्रदान की जाती है, जिनके अधीन ऐसी जानकारी प्रदान की जाती है।

The information contained in this Tender document or information provided subsequently to Bidder(s) or applicants whether verbally or in documentary form by or on behalf of Bank of India (Bank), is provided to the Bidder(s) on the terms and conditions set out in this Tender document and all other terms and conditions subject to which such information is provided.



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

यह निविदा न तो कोई समझौता है और न ही कोई प्रस्ताव है और यह केवल बैंक ऑफ़ इंडिया द्वारा इच्छुक पक्षों को बोलियां प्रस्तुत करने के लिए एक निमंत्रण है। इस निविदा का उद्देश्य बोलीदाता(ओं) को उनके प्रस्तावों के निर्माण में सहायता के लिए जानकारी प्रदान करना है। यह निविदा प्रत्येक बोलीदाता को आवश्यक सभी जानकारी रखने का दावा नहीं करती है। प्रत्येक बोलीदाता को अपनी स्वयं की जांच और विश्लेषण करना चाहिए और इस निविदा में दी गई जानकारी की सटीकता, विश्वसनीयता और पूर्णता की जांच करनी चाहिए और जहां आवश्यक हो, स्वतंत्र सलाह लेनी चाहिए। बैंक इस निविदा की सटीकता, विश्वसनीयता या पूर्णता के बारे में कोई प्रतिनिधित्व या वारंटी नहीं देता है और किसी भी कानून, कानून, नियम या विनियमन के तहत कोई दायित्व नहीं उठाएगा। बैंक अपने पूर्ण विवेक से, लेकिन ऐसा करने के लिए किसी भी दायित्व के बिना, इस निविदा में सभी जानकारी को संशोधित या पूरक कर सकता है। जब तक चयनित बोलीदाता के साथ बैंक के विधिवत अधिकृत अधिकारियों द्वारा औपचारिक अनुबंध पर हस्ताक्षर और निष्पादन नहीं किया जाता है, तब तक निविदा प्रक्रिया से कोई भी संविदात्मक दायित्व उत्पन्न नहीं होगा।

This Tender is neither an agreement nor an offer and is only an invitation by Bank of India to the interested parties for submission of bids. The purpose of this Tender is to provide the Bidder(s) with information to assist the formulation of their proposals. This Tender does not claim to contain all the information each Bidder may require. Each Bidder should conduct its own investigation and analysis and should check the accuracy, reliability and completeness of the information in this Tender and where necessary obtain independent advice. Bank makes no representation or warranty and shall incur no liability under any law, statute, rules or regulations as to the accuracy, reliability or completeness of this Tender. Bank may in its absolute discretion, but without being under any obligation to do so, add all amend or supplement the information in this Tender. No contractual obligation whatsoever shall arise from the tender process until a formal contract is signed and executed by duly authorized officers of the Bank with the selected Bidder.

बैंक को किसी भी बोली/प्रस्ताव को आंशिक या पूर्ण रूप से स्वीकार या अस्वीकार करने, तथा अनुबंध दिए जाने से पहले किसी भी समय बोली प्रक्रिया को रद्द करने और सभी बोलियों को अस्वीकार करने का अधिकार है, जिससे प्रभावित बोलीदाता या बोलीदाताओं के प्रति कोई दायित्व नहीं होगा या प्रभावित बोलीदाता या बोलीदाताओं को बैंक की कार्यवाही के कारणों के बारे में सूचित करने का कोई दायित्व नहीं होगा। बैंक ऑफ़ इंडिया बिना कोई कारण बताए सुरक्षा और/या अन्य कारणों से किसी भी बोली को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

The Bank reserves the right to accept or reject any Bid/ offer received in part or in full, and to cancel the bidding process and reject all Bids at any time prior to contract of award, without thereby incurring any liability to the affected Bidder or Bidders or any obligation to inform the affected Bidder or Bidders of the grounds for the Bank's action. Bank of India reserves the right to reject any Bid on security and/or other considerations without assigning any reason.

बैंक किसी भी स्तर पर बिना कोई कारण बताए सम्पूर्ण बोली/खरीद प्रक्रिया को रद्द करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

Bank reserves the right to cancel the entire Bidding/procurement process at any stage without assigning any reason whatsoever.

बोली दस्तावेज में आवश्यकताओं, बोली प्रक्रियाओं और संपर्क शर्तों का अवलोकन दिया गया है। इसमें परिचय, बोली लगाने वाले को निर्देश, अनुबंध की शर्तें और नियम, पात्रता मानदंड, तकनीकी बोली और वित्तीय बोली शामिल हैं।

The bidding document provides overview of the requirements, bidding procedures and contact terms. It includes Introduction, Instructions to Bidder, Terms & Conditions of Contract, Eligibility Criteria, Technical Bid and Financial Bid



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

बोली लगाने वाले से बोली दस्तावेज में सभी निर्देशों, कथनों, शर्तों और विनिर्देशों की जांच करने की अपेक्षा की जाती है। बोली दस्तावेजों द्वारा आवश्यक सभी जानकारी प्रदान करने में विफलता या बोली दस्तावेजों के लिए हर तरह से उत्तरदायी न होने वाली बोली प्रस्तुत करना बोलीदाता के जोखिम पर होगा और इसके परिणामस्वरूप बोली को अस्वीकार किया जा सकता है। बैंक ऑफ़ इंडिया ने यह सुनिश्चित करने के लिए काफी प्रयास किया है कि इस निविदा में सटीक जानकारी शामिल है और इसे केवल बोलीदाताओं के लिए दिशा-निर्देश के रूप में प्रदान किया गया है। इसके अलावा, निविदा प्रक्रिया के दौरान, बैंक ऑफ़ इंडिया कार्य के दायरे से संबंधित निविदा के लिए शुद्धिपत्र (केवल बैंक की वेबसाइट पर पोस्ट किया जाना है) जारी करने का हकदार है। इस निविदा या किसी परिशिष्ट में कुछ भी ऐसा नहीं है जो बोलीदाताओं को निविदा या किसी परिशिष्ट में संबोधित मामलों के संबंध में अपनी राय और निष्कर्ष बनाने से राहत दे।

The Bidder is expected to examine all instructions, statements, terms and specifications in the bidding document. Failure to furnish all information required by the bidding documents or submission of bid not responsive to the bidding documents in every respect will be at the Bidder's risk and may result in rejection of the bid. Bank of India has made considerable effort to ensure that accurate information is contained in this Tender and is supplied solely as guidelines for Bidders. Furthermore, during the Tender process, Bank of India is entitled to issue corrigendum to Tender (to be posted in Bank's website only) relevant to the Scope of Work. Nothing in this Tender or any addenda is intended to relieve Bidders from forming their own opinions and conclusions in respect of the matters addressed in the Tender or any addenda.

स्पष्टीकरण एवं संशोधन:

Clarifications & Amendments:

यदि आवश्यक समझा जाए तो हंक बोली लगाने वाले से किसी भी पहलू पर स्पष्टीकरण मांग सकता है। हालांकि, इससे बोली लगाने वाले को पहले से प्रस्तुत बोली के सार या उद्धृत मूल्य में कोई बदलाव करने या बदलाव करने का अधिकार नहीं होगा। बोली लगाने वाले को बोली के स्पष्टीकरण के उद्देश्य से प्रस्तुति देने के लिए कहा जा सकता है।

If deemed necessary the Hank may seek clarifications on any aspect from the bidder. However, that would not entitle the bidder to change or cause any change in the substances of the bid already submitted or the price quoted. The bidder may be asked to give presentation for the purpose of clarification of the bid.

बोली अखंडता

Bid Integrity

बोली में किसी भी तथ्य को जानबूझकर गलत तरीके से प्रस्तुत करने पर बैंक द्वारा की जाने वाली अन्य कार्रवाइयों पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना अनुबंध को रद्द कर दिया जाएगा। सभी बोलियाँ और साथ में दिए गए दस्तावेज बैंक ऑफ़ इंडिया की संपत्ति बन जाएँगे।

Wilful misrepresentation of any fact within the Bid will lead to the cancellation of the contract without prejudice to other actions that the Bank may take. All the bids with accompanying documents will become property of BANK OF INDIA.



बोली का प्रारूप और हस्ताक्षर

Format and Signing of Bid

- बोलीदाता को पात्रता मानदंड, तकनीकी बोली, मूल्य बोली और अन्य मांगी गई जानकारी के अनुसार प्रस्तुति तैयार करनी चाहिए।

The bidder should prepare submission as per eligibility criteria, Technical Bid, Price Bid and other requested information.

- बोली दस्तावेज़ के सभी पृष्ठ क्रमानुसार क्रमांकित होने चाहिए और केवल अधिकृत व्यक्ति(यों) द्वारा ही हस्ताक्षरित होने चाहिए। बोली पर हस्ताक्षर करने वाले व्यक्ति(यों) को बोली के सभी पृष्ठों पर हस्ताक्षर करने चाहिए और बिना संशोधित मुद्रित साहित्य को छोड़कर प्रत्येक पृष्ठ पर रबर स्टैम्प चिपकाया जाना चाहिए। बोलीदाता को बोर्ड के प्रस्ताव या पावर ऑफ़ अटॉर्नी की एक प्रति प्रस्तुत करनी चाहिए जो यह दर्शाती हो कि हस्ताक्षरकर्ता को निविदा दस्तावेज़ पर हस्ताक्षर करने के लिए विधिवत अधिकृत किया गया है।

All pages of the Bid document should be serially numbered and shall be signed by the authorized person(s) only. The person(s) signing the bid shall sign all pages of the bid and rubber stamp should be affixed on each page except for an un-amended printed literature. The bidder should submit a copy of board resolution or power of attorney showing that the signatory has been duly authorized to sign the tender document.

- कोई भी अन्तराल, विलोपन या अधिलेखन केवल तभी वैध होगा जब बोली पर हस्ताक्षर करने वाला व्यक्ति उन पर पूर्ण हस्ताक्षर करेगा।

Any interlineations, erasures or overwriting shall be valid only if the person(s) signing the bid sign(s) them in full.

- यदि बोलियों की प्राप्ति की लक्ष्य तिथि को बैंक के लिए अवकाश घोषित कर दिया जाता है, तो बोलियाँ अगले कार्य दिवस के लक्ष्य समय तक प्राप्त की जाएँगी। बैंक अपने विवेक से बोली जमा करने की तिथि बढ़ा सकता है। संशोधित लक्ष्य तिथि और समय बैंक की वेबसाइट पर अधिसूचित किया जाएगा।

In the event of the target date for the receipt of bids being declared as holiday for the Bank, the bids will be received till the target time on the next working day. The bank may at its discretion extend the bid submission date. The modified target date & time will be notified on the web site of the Bank.

- बोली दस्तावेजों पर किसी भी स्पष्टीकरण की आवश्यकता वाले बोलीदाताओं को बोली-पूर्व बैठक में या उससे पहले लिखित पत्र प्रस्तुत करना चाहिए।

The Bidders requiring any clarification on the bidding documents should submit written queries on or before the pre-bid meeting.

- बोलियां प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि से पहले किसी भी समय, बैंक ऑफ़ इंडिया केवल बैंक की वेबसाइट पर संशोधन जारी करके बोली दस्तावेज को संशोधित या परिवर्तित कर सकता है।

At any time prior to the deadline for submission of bids, BANK OF INDIA may modify or alter the bidding document by issuing an amendment on Bank's website only.

- इस प्रकार जारी किया गया कोई भी परिशिष्ट/शुद्धिपत्र तथा स्पष्टीकरण निविदा दस्तावेजों का हिस्सा होगा और यह माना जाएगा कि संशोधन में निहित जानकारी को निविदाकर्ता द्वारा अपनी निविदा प्रस्तुति में ध्यान में रखा गया होगा।

Any addendum/corrigendum as well as clarification thus issued shall be a part of the tender documents and it will be assumed that the information contained in the amendment would have been taken into account by the tenderer in its tender submission.



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

- बैंक ऑफ़ इंडिया द्वारा जारी किया गया कोई भी स्पष्टीकरण एक परिशिष्ट शुद्धिपत्र के रूप में होगा और बैंक ऑफ़ इंडिया की वेबसाइट [www.bank of india.co.in](http://www.bankofindia.co.in) पर "निविदाएँ" के अंतर्गत उपलब्ध होगा। यह संशोधन सभी बोलीदाताओं के लिए बाध्यकारी होगा। बैंक ऑफ़ इंडिया अपने विवेक से बोलियाँ जमा करने की समय सीमा बढ़ा सकता है, जिसकी सूचना बैंक ऑफ़ इंडिया की वेबसाइट [www.bank of india.co.in](http://www.bankofindia.co.in) (निविदाएँ) के माध्यम से सभी को दी जाएगी।
Any clarification issued by BANK OF INDIA will be in the form of an addendum corrigendum and will be available in BANK OF INDIA'S website [www.bank of india.co.in](http://www.bankofindia.co.in) under "TENDERS". The amendment will be binding on all bidders. BANK OF INDIA, at its discretion may extend the deadline for submission of bids which shall be informed to all through BANK OF INDIA's website [www.bank of india.co.in](http://www.bankofindia.co.in) (TENDERS).
- ठेकेदार को यह सुनिश्चित करना होगा कि वे संबंधित परिसर भवन/कॉम्प्लेक्स के साथ-साथ वहां की व्यावसायिक गतिविधियों और निर्दिष्ट कार्य के लिए संबंधित जनशक्ति आवश्यकताओं से पूरी तरह परिचित हैं।
The Contractor shall ensure that they are fully conversant with the premises building/ complex in question as well as with the business activities thereat and its related manpower requirements for the work specified.
- बैंक ऑफ़ इंडिया को किसी भी ऐसे व्यक्ति को हटाने का अधिकार होगा जिसे अवांछनीय या अन्यथा माना जाता है और इसी प्रकार ठेकेदार को आपातकालीन/अपरिहार्य परिस्थितियों को छोड़कर, बैंक ऑफ़ इंडिया की पूर्व अनुमति से कार्मिक को हटाने का अधिकार सुरक्षित है।
The BANK OF INDIA shall have the right to have any person removed who is considered to be undesirable or otherwise and similarly the Contractor reserves the right to remove the personnel with prior permission of the BANK OF INDIA, except under emergencies /unavoidable circumstances.
- ठेकेदार को आवश्यकताओं के अनुसार सेवाओं का उचित निष्पादन सुनिश्चित करने के लिए पर्याप्त पर्यवेक्षण का प्रयोग करना होगा। ठेकेदार को अपने सभी कर्मचारियों को पहचान पत्र/पहचान दस्तावेज जारी करने होंगे।
The Contractor shall exercise adequate supervision to ensure proper performance of services in accordance with the requirements. The Contractor shall issue identity cards/ identification documents to all its employees.
- ठेकेदार के कार्मिक बैंक ऑफ़ इंडिया के कर्मचारी नहीं होंगे और वे इस अनुबंध के तहत अपने रोजगार/कर्तव्य से उत्पन्न किसी भी वेतन या भत्ते, सुआवजे, क्षति या किसी भी चीज का दावा नहीं करेंगे।
The personnel of the Contractor shall not be the employees of the BANK OF INDIA and they shall not claim any salary or allowances, compensation, damages or anything arising out of their employment/duty under this Contract.
- ठेकेदार को अपने कर्मचारियों को सभी वैधानिक या अन्य लाभ भी स्वयं के खर्च पर उपलब्ध कराने होंगे तथा इस संबंध में बैंक ऑफ़ इंडिया की कोई भी जिम्मेदारी नहीं होगी।
The Contractor shall also provide at its own cost all benefits, statutory or otherwise to its employees and BANK OF INDIA shall not have any liability whatsoever on this account.
- प्रस्तावित मशीनरी का विवरण तथा अन्य तकनीकी विवरण तकनीकी बोली में प्रस्तुत किया जा सकता है।
The details of the machineries proposed to deploy and other technical details can be furnished in the Technical bid.
- आवेदन करने, आवश्यक स्पष्टीकरण प्रदान करने, चर्चाओं, सम्मेलनों या साइट विजिट में भाग लेने में आवेदक द्वारा किए गए किसी भी खर्च की प्रतिपूर्ति बैंक द्वारा नहीं की जाएगी।
No costs incurred by the applicant in applying, in providing necessary clarifications or attending discussions, conferences or site visits will be reimbursed by the Bank.



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

- निर्धारित तिथि और समय के बाद प्राप्त निविदाएं अस्वीकार की जा सकती हैं। बैंक ऑफ़ इंडिया बिना कोई कारण बताए किसी भी/या सभी आवेदनों को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है और इस संबंध में कोई पत्राचार नहीं किया जाएगा।

Tenders received after the due date and time are liable for rejection. BANK OF INDIA reserves its right to reject any / or all the applications without assigning any reasons whatsoever and no correspondence shall be entertained in this regard.

- निविदा दस्तावेजों में सभी प्रविष्टियाँ एक ही स्याही से होनी चाहिए। सभी निरस्तीकरण और प्रविष्टियाँ संबंधित निविदाकर्ता द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित होनी चाहिए, जिसमें हस्ताक्षर करने वाले व्यक्ति का नाम, पदनाम और पता उचित रूप से दर्शाया गया हो।

All entries in tender documents should be in one ink. All cancellation and insertion should be duly signed by tenderer concerned with proper indication of the name designation and address of the person signing

- निविदाकर्ता निविदा दस्तावेज में इस प्रयोजन के लिए दिए गए रिक्त स्थान में सभी आवश्यक विवरण भरेंगे तथा निविदा प्रस्तुत करने से पहले निविदा दस्तावेज के प्रत्येक पृष्ठ पर हस्ताक्षर एवं मुहर भी लगाएंगे।

Tenderers shall fill in all the required particulars in the blank space provided for this purpose in the tender documents and also sign & stamp in each and every page of the tender document before submitting tender.

- दर केवल भारतीय मुद्रा में उद्धृत की जानी चाहिए।

The rate should be quoted in Indian Currency only.

- दरें उद्धृत करते समय, निविदाकर्ताओं को सलाह दी जाती है कि वे बाजार दरों में किसी भी उतार-चढ़ाव सहित सभी कारकों को ध्यान में रखें। कृपया ध्यान दें कि निविदा में उद्धृत दर कार्य शुरू होने की तारीख से 'एक वर्ष' की अनुबंध अवधि के लिए स्थिर और वैध रहेगी। इस अवधि के दौरान किसी भी परिस्थिति में दरों में वृद्धि / वृद्धि के अनुरोध पर विचार नहीं किया जाएगा।

In quoting rates, the tenderers are advised to take into account all factors including any fluctuations in market rates. Please note that the rate quoted in the tender shall remain firm and valid for the contract period of 'ONE YEAR' from the date of commencement of work. During this period no request for enhancement / escalation in rates shall be considered under any circumstances.

- निविदाकर्ता द्वारा उद्धृत दर स्थिर रहेगी और इसमें परिसर के रखरखाव के लिए आवश्यक सभी सामग्रियों की लागत, मजदूरों, पर्यवेक्षकों, पर्यवेक्षी कर्मचारियों और श्रमिकों के वेतन, लगाए गए औजारों और उपकरणों, मशीनों के रखरखाव, ठेकेदारों का लाभ, परिवहन शुल्क और सभी वैधानिक शुल्क, लागू कर, ईपीएफ, ईएसआई और केंद्र सरकार के न्यूनतम मजदूरी अधिनियम के अनुसार कोई अन्य वैधानिक घटक शामिल होंगे, लेकिन इसमें माल और सेवा कर (जीएसटी) शामिल नहीं होगा।

The rate quoted by the tenderer shall remain firm and shall cover and include cost of all materials required for upkeep of the premises, wages to the labourers, supervisors, supervisory staff and workmen, tools & equipment deployed, maintenance of the machineries, contractors profit, transportation charges and all statutory levies, applicable taxes, EPF, ESI, and any other statutory component as per the Central Government Minimum Wages Act but excluding Goods & Service Tax (GST).

- निविदाकर्ताओं को सलाह दी जाती है कि वे दरें उद्धृत करने से पहले साइट का निरीक्षण करें तथा वास्तविक कार्य और साइट की मौजूदा स्थितियों से परिचित हो जाएं।

The tenderers are advised to inspect the site and acquaint themselves with the actual working and prevailing site conditions before quoting the rates.



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

- कृपया ध्यान दें कि सभी वस्तुएं उपलब्ध कराना निविदाकर्ताओं की जिम्मेदारी है, जिनका कार्य के दायरे में स्पष्ट रूप से उल्लेख नहीं किया गया है, लेकिन कार्य को पूरा करने और बैंक की संतुष्टि के लिए सेवाएं प्रदान करने के लिए आवश्यक हैं।

Please note that it is tenderers' responsibility to provide all items which may not be specifically mentioned in the scope of works but are necessary to complete the work and subject services to the satisfaction of the Bank.

- बैंक न्यूनतम बोली को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं होगा तथा बिना कोई कारण बताए किसी या सभी बोली को स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखेगा।

The bank shall not be bound to accept the lowest tender and reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason whatsoever.

- कार्य के दौरान ठेकेदार द्वारा बैंक ऑफ़ इंडिया के किसी भी कर्मचारी को नियुक्त नहीं किया जाएगा।
No employee of BANK OF INDIA shall be engaged by the contractor during the course of carrying out the works.

- ठेकेदार को नियोजित व्यक्तियों का उपस्थिति रजिस्टर बनाए रखना होगा और बैंक ऑफ़ इंडिया के प्रभारी अधिकारी द्वारा इसका प्रतिदिन निरीक्षण किया जाएगा।

The contractor has to maintain an attendance register of the persons employed and the same will be inspected daily by BANK OF INDIA'S Officer-in-charge

- यदि ठेकेदार द्वारा नियोजित किसी भी श्रमिक का प्रदर्शन खराब पाया जाता है या कोई भीड़-भाड़ पाई जाती है या झूठी के दौरान शराब या किसी अपमानजनक पदार्थ के प्रभाव में पाया जाता है / अभद्र व्यवहार करता पाया जाता है, तो ऐसे व्यक्ति/व्यक्तियों को साइट पर आगे काम करने की अनुमति नहीं दी जाएगी और बैंक ऑफ़ इंडिया ठेकेदारों को तुरंत ऐसे व्यक्ति/व्यक्तियों को हटाने के लिए उपयुक्त प्रतिस्थापन के साथ कहने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

If any of the labour employed by the contractor is found to be under performing or any mobilization is found or found under the influence of alcohol or any abusive substance / indecent behaviour reported while on duty, such person/persons shall not be allowed to work at site anymore and the BANK OF INDIA reserves the rights to ask contractors for immediately removal of such person(s) with suitable substitute immediately.

- ठेकेदार को काम शुरू करने से पहले साइट पर उसके द्वारा तैनात सभी लोगों का पुलिस सत्यापन विवरण प्रस्तुत करना होगा। अनुबंध के लंबित रहने के दौरान किसी भी प्रतिस्थापन के मामले में, ऐसे प्रतिस्थापित कर्मचारियों के पुलिस सत्यापन दस्तावेज तुरंत उपलब्ध कराए जाने चाहिए।

The contractor has to submit the Police verification details of all the people deployed by him at site before commencement of work. In case of any replacement during the pendency of the agreement, submission of police verification documents of such replaced staff is to be made available immediately.

- साइट पर तैनात कर्मचारियों को कार्यक्षेत्र में वर्णित कार्यों को संभालने के लिए शारीरिक रूप से स्वस्थ होना चाहिए। साइट पर तैनात कर्मचारियों का पूरा बायोडाटा और पहचान प्रमाण जैसे उनका पूरा पता, शैक्षिक योग्यता, आयु प्रमाण आदि कार्य शुरू होने से पहले उपलब्ध कराया जाना चाहिए। कर्मचारियों का साक्षात्कार करने के बाद बैंक ऑफ़ इंडिया के अधिकारियों के परामर्श से कर्मचारियों को तैनात किया जाना चाहिए।

The staff deployed at site should be physically fit to handle the works detailed in the scope. The full bio-data & ID proof of the staff deployed at site like their full address, educational qualification, age proof etc. shall be made available before commencement of work. The staff has to be deployed in consultation with the BANK OF INDIA officials after performing the interview of the staff.



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

- ठेकेदारों को निविदा दस्तावेज में कोई परिवर्तन या परिवर्धन नहीं करना है। इस निर्देश का उल्लंघन करने पर बैंक ऑफ़ इंडिया के विवेक पर निविदा को अस्वीकार कर दिया जाएगा।

No alterations or additions are to be made by the Contractors to the tender document. Violation of this instruction will attract rejection of the tender at the discretion of the BANK OF INDIA.

- निविदा केवल निर्धारित प्रारूप पर ही उद्धृत की जाएगी।

Tender shall be quoted on the prescribed format only.

- प्रति इकाई उद्धृत दरें निविदा में निर्धारित दरों से भिन्न होने पर बोली को बिना किसी दावे/स्पष्टीकरण के अयोग्य घोषित कर दिया जाएगा।

Quoted rates per unit being different from those prescribed in the tender shall render the bid disqualified without any claim/explanation.

- इस निविदा दस्तावेज के सभी भाग अर्थात् निविदा सूचना, निविदाकर्ताओं के लिए सामान्य नियम और निर्देश, प्रस्ताव पत्र, अनुबंध की सामान्य शर्तें, अनुलग्नक आदि अनुबंध दस्तावेज का हिस्सा होंगे।

All the parts of this tender documents ie. Tender Notice, General rules and Instructions to tenderers, offer letter, General conditions of contract, Annexures etc. shall constitute part of the contract document.

- ठेकेदार को स्थानीय सरकारी निकायों, राज्य/केंद्र सरकार के श्रम कानूनों के ऐसे अधिनियम, नियमों और विनियमों का पालन करना होगा जो लागू हैं और जिन्हें कार्य पूरा करने के लिए समय-समय पर तैयार किया जा सकता है। ठेकेदार द्वारा लागू विभिन्न कानूनों के किसी भी उल्लंघन के लिए बैंक ऑफ़ इंडिया जिम्मेदार नहीं होगा।

The contractor shall follow such Act, rules and regulations of the Local government bodies, State/Central Government labour laws that are in force and that may be framed from time to time for completion of work. BANK OF INDIA shall not be responsible for any infringement of the various statutes in force by the contractor.

- ठेकेदार को इस कार्य के लिए वैधानिक प्राधिकरणों से आवश्यक लाइसेंस स्वयं के खर्च पर लेना होगा। अनुबंध को निष्पादित करने में औपचारिकताओं को पूरा करने में होने वाला खर्च, जिसमें स्टाम्प पेपर, पंजीकरण शुल्क आदि का खर्च शामिल है, यदि कोई हो, ठेकेदार द्वारा वहन किया जाएगा।

The contractor shall take, at his own cost the necessary license from statutory authorities in respect of this work. The expenses in completing the formalities in executing the agreement including expenses towards stamp paper, Registration charges, etc., if any, shall be borne by the contractor.

- आयकर, कार्य अनुबंध कर और प्रचलित कानून के अनुसार किसी भी अन्य वैधानिक कटौती नियमों के अनुसार की जाएगी।

STATUTORY DEDUCTION towards INCOME TAX, Work Contract Tax and any other statutory deductions as per the law prevalent will be made as per Rules.

- ठेकेदार को यह सुनिश्चित करने की जिम्मेदारी होगी कि क्षेत्रीय श्रम आयुक्त (केन्द्रीय) द्वारा अधिसूचित "प्रचलित न्यूनतम मजदूरी" का भुगतान उनके मजदूरों/कर्मचारियों को सीधे उनके बैंक खातों में किया जाए तथा उन्हें अपने मासिक बिलों के साथ प्रत्येक माह सत्यापन के लिए बैंक ऑफ़ इंडिया को प्रासंगिक दस्तावेज प्रस्तुत करने होंगे, अन्यथा बिलों का भुगतान नहीं किया जा सकेगा।

The contractor shall be responsible to ensure making payment of "Prevailing Minimum Wages" as notified by Regional Labour Commissioner (Central) to their labourers/ employees directly in their Bank accounts and shall produce relevant documents to the BANK OF INDIA for verification every month along with their monthly bills failing which bills may not be paid.



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

- ठेकेदार को ईएसआईसी/ईपीएफ/किसी अन्य वैधानिक बकाया/अनुपालन/वेतन पर्ची के भुगतान के संबंध में मूल चालान और अन्य दस्तावेज मासिक बिल के साथ बैंक ऑफ इंडिया को प्रस्तुत करने के लिए बाध्य होना होगा, अन्यथा बिल पर विचार नहीं किया जाएगा।

The contractor shall be bound to submit original challans and other documents with regard to payment of ESIC/EPF/any other statutory dues /compliances/pay slip along with monthly bill to the BANK OF INDIA, failing which bill will not be entertained.

- किसी भी यूनियन गठन की अनुमति नहीं है।

No union formation is allowed.

- ठेकेदार का पर्यवेक्षक बैंक ऑफ इंडिया के लिए संपर्क की पहली पंक्ति होगा, जो सभी आवश्यकताओं के लिए बैंक ऑफ इंडिया के नामित अधिकारियों को रिपोर्ट करेगा। कार्य आदेश प्राप्त होने पर पर्यवेक्षकों के मोबाइल नंबर प्रदान किए जाने चाहिए।

The Contractor's supervisor shall be first line of contact for BANK OF INDIA, who shall report to the designated officers of BANK OF INDIA for all requirements. Mobile numbers of supervisors to be provided on receiving the work order.

- सफाई कर्मचारी के रूप में नियुक्त किए गए कर्मियों को ठेकेदार द्वारा सफाई के प्रयोजनों के लिए सभी सफाई और सुरक्षा सामग्री प्रदान की जाएगी।

The personnel who are appointed as Janitors shall be provided with all cleaning and safety material for cleaning purposes by the Contractor

- इस निविदा में उल्लिखित जनशक्ति और मशीनों की अनुमानित मात्रा न्यूनतम सांकेतिक है। हालांकि, ग्राहक/नियोक्ता/मालिक यानी बैंक ऑफ इंडिया की अधिकतम संतुष्टि के लिए काम और सेवाओं के निष्पादन के लिए आवश्यक अतिरिक्त जनशक्ति की तैनाती सुनिश्चित करना ठेकेदार की पूरी जिम्मेदारी होगी, बिना किसी अतिरिक्त शुल्क के लेकिन केवल स्वीकृत निविदा राशि के भीतर।

The estimated quantity for manpower and machines mentioned in this tender is minimum indicative. It shall, however, be sole responsibility of the contractor to ensure deployment of additional manpower required, if any, for execution of work and services to the utmost satisfaction of client/employer/owner i.e. BANK OF INDIA without any extra charge but within the accepted tender amount only.

- यदि बैंक ऑफ इंडिया द्वारा उपर्युक्त परियोजना के कार्यक्षेत्र से संबंधित कार्यों के अलावा किसी अतिरिक्त कार्य/गतिविधि के लिए अतिरिक्त जनशक्ति उपलब्ध कराने की मांग की जाती है, तो ठेकेदार को इसकी व्यवस्था करनी होगी तथा इसकी लागत का भुगतान बैंक द्वारा न्यूनतम मजदूरी तथा 10% हैंडलिंग चार्ज के आधार पर किया जाएगा।

In case, any demand is raised by the BANK OF INDIA for providing additional manpower for any extra work /activity other than those pertaining to the scope of work of the captioned project, the contractor shall make arrangements for the same and cost thereof shall be paid by the Bank on the basis of minimum wages plus 10% handing charges.

- सेवाएं प्रदान करने के उद्देश्य से आवश्यक सभी रसायन, उपभोग्य वस्तुएं निविदा में निर्दिष्ट मानक ब्रांडों की होनी चाहिए, तथा बैंक ऑफ इंडिया की स्वीकृति के अनुसार होनी चाहिए। किसी भी घटिया सामग्री का उपयोग नहीं किया जाएगा। सफाई के उद्देश्य से उपयोग किए जाने वाले रसायन पर्यावरण के अनुकूल तथा बायोडिग्रेडेबल होने चाहिए।

All the chemicals, consumables required for the purpose of providing services should be of standard brands as specified in the tender, and as per the approval of the BANK OF INDIA. No sub-standard material shall be used. The chemicals used for the purpose of cleaning shall be eco-friendly and bio-degradable

वित्तीय बोली प्रारूप FINANCIAL BID FORMAT

अनुलग्नक ANNEXURE -1

अनुबंध के लिए एकमुश्त दर उद्धृत की जाएगी

TO BE QUOTED LUMP SUM RATE FOR THE CONTRACT

चेन्नै अंचल के अंतर्गत बैंक ऑफ़ इंडिया के स्वामित्व वाले परिसरों में चयनित परिसरों में हाउसकीपिंग, सफाई और रखरखाव सेवाएं

HOUSEKEEPING, CLEANING AND MAINTENANCE SERVICES AT SELECT PREMISES AT PREMISES

OWNED BY BANK OF INDIA UNDER CHENNAI ZONE

महीने के लिए उद्धृत एकमुश्त दर में वर्दी लागत, न्यूनतम मजदूरी, ईपीएफ, ईएसआई और अनुबंध अवधि के दौरान ठेकेदार द्वारा अपने कर्मचारियों को विभिन्न श्रम कानूनों के तहत सरकारी प्राधिकारियों को देय अन्य वैधानिक भुगतान सहित जनशक्ति की तैनाती सहित सभी लागतें शामिल होनी चाहिए।

The lump sum rate quoted for the month should include all cost including deployment of manpower including uniform cost, minimum wages, EPF, ESI and any other statutory payments during the contract period payable by contractor to his employees Govt. authorities under various labour laws.

क्र.सं. S.No	परिसर Premises	भवन का विवरण Details of the Building	आवश्यक जनशक्ति Manpower Required		
			महिला हाउसकीपर Female Housekeeper	पुरुष हाउसकीपर Male Housekeeper	पुरुष देखभालकर्ता (24 घंटे) Male care taker (24 Hours)
1	<u>चेन्नै आंचलिक कार्यालय</u> <u>Chennai Zonal Office</u>	<u>पैरी का</u> <u>Parry's</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	=
2	<u>चेन्नै मुख्य</u> <u>Chennai Main</u>	<u>पैरी का</u> <u>Parry's</u>	<u>1</u>		
3	<u>चेन्नै ओवरसीज और आरबीसी</u> <u>Chennai Overseas & RBC</u>	<u>पैरी का</u> <u>Parry's</u>	<u>1</u>		
4	<u>चेन्नै सेवा</u> <u>Chennai Service</u>	<u>माउंट रोड</u> <u>Mount Road</u>	<u>1</u>		
5	<u>माउंट रोड शाखा</u> <u>Mount Road Branch</u>	<u>माउंट रोड</u> <u>Mount Road</u>	<u>1</u>		
6	<u>लेखापरीक्षा कार्यालय</u> <u>Audit Office</u>	<u>माउंट रोड</u> <u>Mount Road</u>	<u>1</u>		
7	<u>एफजीएमओ चेन्नई</u> <u>FGMO Chennai</u>	<u>माउंट रोड</u> <u>Mount Road</u>	<u>3</u>		
8	<u>जीएम बंगला</u> <u>GM Bungalow</u>	<u>किल्पौक</u> <u>Kilpauk</u>	<u>1</u>		
9	<u>बीओआई चेन्नई ट्रांजिट हाउस</u> <u>BOI Chennai Transit House</u>	<u>ग्रीम्स रोड</u> <u>Greems Road</u>			<u>1</u>
10	<u>चेन्नई एलसीबी</u> <u>Chennai LCB</u>	<u>माउंट रोड</u> <u>Mount Road</u>	<u>1</u>		
11	<u>एआरडी और एआरबी</u>	<u>पैरीज</u>	<u>1</u>		



आंचलिक कार्यालय, चेन्नै
कॉर्पोरेट सेवा विभाग
ZONAL OFFICE, CHENNAI
CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

	<u>ARD & ARB</u>	<u>Parrys</u>			
<u>12</u>	<u>एगमोर शाखा</u> <u>Egmore Branch</u>	<u>एगमोर</u> <u>Egmore</u>	<u>1</u>		
<u>13</u>	<u>कैथेड्रल रोड शाखा</u> <u>Cathedral Road Branch</u>	<u>कैथेड्रल रोड</u> <u>Cathedral Road</u>		<u>1</u>	
<u>14</u>	<u>पुडुचेरी एनआरआई</u> <u>Puducherry NRI</u>	<u>पुडुचेरी</u> <u>Puducherry</u>		<u>1</u>	
<u>15</u>	<u>पुरासैवाल्कम</u> <u>Purasaiwalkam</u>	<u>पुरासैवाल्कम</u> <u>Purasaiwalkam</u>	<u>1</u>		
<u>16</u>	<u>क्रोमपेट</u> <u>Chrompet</u>	<u>क्रोमपेट</u> <u>Chrompet</u>	<u>1</u>		
<u>17</u>	<u>अंबात्तुर</u> <u>Ambattur</u>	<u>अंबात्तुर</u> <u>Ambattur</u>	<u>1</u>		
<u>18</u>	<u>कोदुनैयर</u> <u>Kodungaiyur</u>	<u>कोदुनैयर</u> <u>Kodungaiyur</u>	<u>1</u>		
<u>19</u>	<u>अन्ना नगर</u> <u>Anna Nagar</u>	<u>अन्ना नगर</u> <u>Anna Nagar</u>	<u>1</u>		
<u>20</u>	<u>कोयाम्बेदु</u> <u>Koyambedu</u>	<u>कोयाम्बेदु</u> <u>Koyambedu</u>	<u>1</u>		
<u>21</u>	<u>के.के. नगर</u> <u>KK Nagar</u>	<u>के.के. नगर</u> <u>KK Nagar</u>	<u>1</u>		
<u>22</u>	<u>कोडमबक्कम</u> <u>Kodambakkam</u>	<u>कोडमबक्कम</u> <u>Kodambakkam</u>	<u>1</u>		
<u>23</u>	<u>टी नगर</u> <u>T Nagar</u>	<u>टी नगर</u> <u>T Nagar</u>	<u>1</u>		
<u>कुल Total</u>			<u>22</u>	<u>3</u>	<u>1</u>
<u>कुल योग Grand Total</u>			<u>26 संख्या Nos</u>		

कुल राशि (शब्दों में): रुपए

Total amount (in words): Rupees

नोट: (एल1) की गणना क्रम संख्या 1 से 9 तक की कुल उद्धृत लागत से की जाएगी।

Note: (L1) will be arrived from the total quoted cost of Sl. No. 1 to 9.